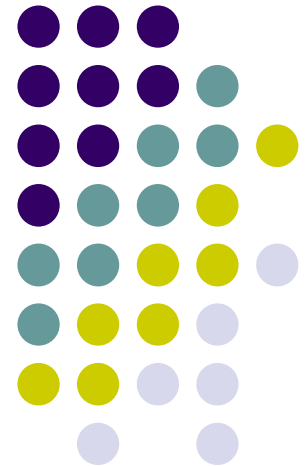
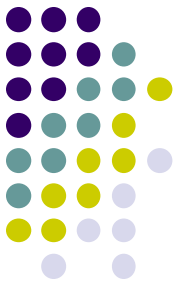


Revistas latinoamericanistas francesas

Françoise Gouzi Quiroz
Institut des Amériques - IDA pôle sud ouest
Université de Toulouse
Fabiola Rodríguez López
Bibliothèque Pierre Monbeig
IHEAL-CREDAL



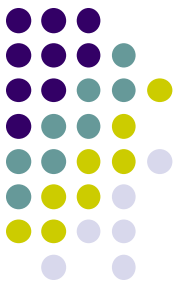
Breve historia



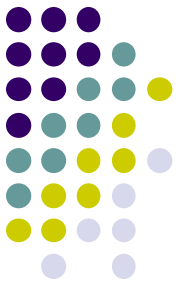
- Desde finales del siglo XIX, las revistas tienen un lugar preponderante en la vida intelectual francesa.
- América Latina ocupa un lugar privilegiado entre las revistas francesas de estudio de lenguas, literaturas y cultura hispanoamericanas como el *Journal de la Société des Américanistes*, 1896-.... y el *Bulletin Hispanique*, 1899-...., son hoy en día las revistas más antiguas del hispanismo francés.

Revistas latinoamericanistas francesas

Revistas generales



- **Espace latinos:** <http://www.espaces-latinos.org/>
Revista mensual, fundada en 1984. Publicación en francés sobre las sociedades y culturas de América Latina, se adquiere por suscripción. En su página web encontramos la actualidad en América Latina, el sumario de la última publicación, las portadas de los tres últimos años, enlaces...
- **Volcans:** <http://www.revuevolcans.org/index.html>
Es una revista de solidaridad con América Latina publicada mensualmente desde 1992. Su objetivo es de difundir al público francófono la actualidad política, económica, social y cultural principalmente en lo que concierne las acciones de los movimientos de emancipación de este continente. En su página web encontramos los tres últimos editoriales, enlaces...

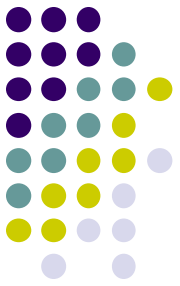


- ***DIAL (Diffusion de l'Information sur l'Amérique Latine)***: <http://www.dial-infos.org/>

Es un boletín mensual de información en francés que existe desde 1970. Tiene como objetivo publicar informaciones de actualidad sobre América Latina elaborada por latinoamericanos. Cada artículo va acompañado de una introducción para facilitar su comprensión. Hoy en día *Dial* se publica únicamente en línea, con financiación de sus lectores.

Revistas latinoamericanistas francesas

Revistas electrónicos/listas de distribución



Nuevo Mundos Mundos Nuevos

Revista electrónica trilingüe divulgada por el CERMA (Centre de Recherches sur les Mondes Américains) de la EHESS. Esta albergada en el portal, de acceso libre. En Latindex

Transaméricaines

Antes existía como “Alizés”, ahora es el boletín de información del IDA (Instituto de las Américas) ; propone actualidades científicas sobre América latina y América del norte. 1829 abonados

Puentes

Boletín de información electrónico del Consejo Europeo de Investigaciones Sociales de América Latina (CEISAL) y de la Red Europea de Información y de Documentación sobre América Latina (REDIAL). 3600 abonados

Revistas latinoamericanistas francesas

Revistas científicas



- *Cahiers des Amériques Latines (CAL)*

En 1968 nace esta revista exclusivamente consagrada a América Latina, treinta números fueron publicados hasta 1984. El año siguiente se prosigue la revista y la nueva serie se construye teniendo en cuenta la cooperación con los colegas latinoamericanos; está organizada por un dossier central. La Revista se encuentra vaciada en los portales del IHEAL, REDIAL, DialNet, Hapi y en Latindex.

- *Caravelle (Cahier du monde hispanique et hispano-brésilien)*

Fundada en 1963 por Frédéric Mauro, Paul Mérimée et Jean Roche. Bianaual, editada por PUM (Prensas Universitarias del Mirail en Toulouse). Revista pluridisciplinaria, trilingüe, tiene como temáticas la historia cultural, los estudios literarios y otros campos de la cultura. Está vaciada en Redial, en el portal Gis Amérique Latine, en Hapi y en Latindex.

Revistas latinoamericanistas francesas

Revistas científicas



- *Problèmes d'Amérique Latine (PAL)*

Esta revista trimestral nace en 1964 y en 1991 prosigue su publicación con una nueva serie hasta hoy en día. Publicada por la Documentation française hasta 2003 y desde entonces por el Instituto Choiseul.

Este título perteneció a la colección *Notes et Etudes documentaires* (Documentation française) desde 1944 hasta 2003.

Vaciada desde 1998 en REDIAL, en Hapi y en el portal del editor donde es posible comprar la revista y cada artículo por aparte. Está descrita en Latindex.

- *L'Ordinaire Latino-américain (ORLA)...*

Creada en 1974 en Perpignan y a partir de 1984, está publicada por el IPEALT (Toulouse le Mirail). Tres números anuales.

Revistas latinoamericanistas francesas

Revistas científicas



- ***L'Ordinaire Latino-américain (ORLA)***

Revista pluridisciplinaria que analiza problemas contemporáneos en América Latina; los artículos son publicados por investigadores y universitarios europeos y latinoamericanistas en ciencias sociales y humanas. En general, cada número se centra en torno a un “dossier” temático. Existe también “El Rincón del Curioso Lector” donde se presentan textos literarios. Vaciada en el portal REDIAL, Hapi y en Latindex.

- ***Bulletin Hispanique***

Oficialmente fundada en 1899. Es uno de los principales portavoces del hispanismo francés. Se publica dos veces por año. Pluridisciplinaria desde sus orígenes, publica investigaciones sobre la lengua, la literatura, la civilización y la historia de España y de todos los países de América Latina. Vienen incluidas también reseñas y listas de libros recién publicados. Está vaciada en DialNet desde 1988.

Revistas latinoamericanistas francesas

Revistas científicas



- ***América. Cahiers du CRICCAL*** (Centre de Recherches interuniversitaires sur les Champs Culturels en Amérique Latine)

Esta revista fundada en 1986 y publicada por la Universidad de la Sorbonne Nouvelle, Paris III. Tiene como objetivo el estudio del campo cultural latinoamericano hasta entonces muy poco estudiado en Francia. Está vaciada en REDIAL y en el portal Gis Amérique Latine.

- ***Cinémas d'Amérique Latine***

Fundada en 1992 por el ARCALT, esta revista anual única en Europa, da cuenta de la actualidad y de la memoria de las cinematografías latinoamericanas. Desde 1997, es trilingüe. Está vaciada en Redial, Gis Amérique Latine y en Latindex

Revistas latinoamericanistas francesas

Revistas científicas



- **Trace:** <http://www.cemca.org.mx/revuetrace.php?seccion=9>

Es una revista francesa publicada en México semestralmente por el CEMCA (Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos), dedicada a las investigaciones sobre México y Centroamérica. Sus artículos son en español de preferencia y cada número es temático. La revista está vaciada en el portal del CEMCA, del Gis América Latina y algunos artículos en HAPI.

- **Bulletin de l'IFEA:** <http://www.ifeanet.org/main.php>

Publicado en Lima. Se edita desde 1972. Además de los artículos de fondo, la revista publica reseñas, avances de investigación y textos breves. Dos CDROMs presentan en texto completo (PDF) más de 600 artículos desde su creación en 1972 hasta 2001. La revista esta vaciada en HAPI, REDIAL, el Gis América Latina y en Latindex.

Revistas latinoamericanistas francesas

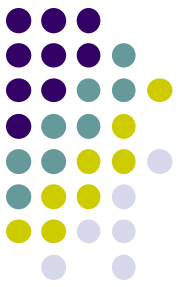
Revistas científicas en línea



- ***Journal de la Société des Américanistes***: Creado en 1895, es una revista científica dedicada a las sociedades y a las culturas amerindias. La revista recibe apoyo del CNRS y del CNL. Se lee integralmente desde sus orígenes hasta el año 2000 en el portal www.persée.fr. Desde 2001, los números son disponibles en el portal www.revues.org. Está vaciada en Hapi y señalada en Latindex.
- ***Les Cahiers de l'ALHIM (Amérique Latine Histoire et Mémoire)***: Revista trilingüe publicada por la Universidad de Paris VIII-Saint Denis, fue creada en 2000. Esta revista estudia diferentes temas de interés sobre América Latina: migraciones, identidades, educación, religión, política, en una perspectiva historiográfica que tiene en cuenta el binomio *memoria-historia*. Se publica en papel y se encuentra en texto integral en www.revues.org. En Latindex.

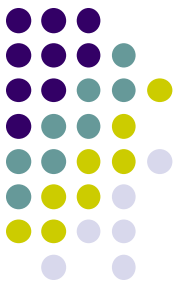
Revistas latinoamericanistas francesas

Otras revistas de interés científico



- *CRISOL* revista generalista publicada por el CRIIA
- *Lazos Bulletin de liaison bolivianiste* (Universidad de París X-Nanterre)
- *Amerindia* (CNRS / editada por la Société d'Etudes Linguistiques et Anthropologiques de Francia)
- *Cahiers du Brésil Contemporain* (Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales/ Centre de Recherches sur le Brésil Contemporain)
- *Lusotopie* revista internacional sobre los países de colonización portuguesa (Sciences Po Bordeaux)
- *Rio de la Plata* (Centro de estudios, de literatura y civilización del Rio de la Plata)
- *Etudes Caribéennes* (Université des Antilles et de Guyane)

Conclusión: plataformas francesas de acceso abierto a revistas científicas



- Revues.org www.revues.org (CLEO: laboratorio CNRS, EHESS...)

Es una federación de revistas en ciencias humanas y sociales. Favoriza el acceso gratis y en línea. 100 títulos. Vía el software de edición electrónica *Lodel*, el editor puede ingresar los artículos, el mismo. Sumarios, resúmenes o artículos en texto integral. Existe un fórum de discusión entre las revistas miembros de Revues.org. El editor debe obtener autorización de los autores antes de publicar. Motor de búsqueda en CHS: *In-extenso.org* (*sistema federativo que explora los depósitos de archivos abiertos OAI y varios sitios en CHS*).

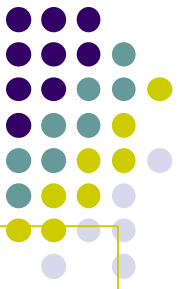


Conclusión...

- Persée www.persee.fr (Universidad Lyon 2)

Es un programa de publicación electrónica de revistas científicas en CHS. Ventajas: acceder al facsímil de la revista, hojear pag/pag, búsqueda en el texto de los documentos, motor de búsqueda, descargar e imprimir (PDF), acceso restringido... Persée se compromete a negociar derechos de autores directamente.

Conclusión...



- Cairn www.cairn.info/

Iniciativa de 4 editores + BNF

Portal de revistas en CHS en texto integral, gratis (45000 artículos).

Gestión de la fabricación papel y electrónica, distribución papel y electrónica, promoción de las revistas hacia los públicos especializados. Servicios de alertas, acceso restringido para abonarse a una temática.

Contacts : Fabiola.Rodriguez-Lopez@univ-paris3.fr
frgouziquiroz@univ-tlse2.fr